



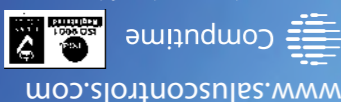
Installation Guide



Issue date: 2021 V

Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

SALUS Controls is a member of the Computime Group



PRODUCER: SALUS Controls Plc Units 8-10 Northfield Business Park Forge Way, Parkgate, Rotherham S60 1SD, United Kingdom

Вступ

SALUS RT310i - це програмований терморегулятор, що має можливість управляти за допомогою смартфона. Терморегулятор RT310i вмикає або вимикає вашу систему опалення, за потреби, відповідно до встановленої вами температури, локально на пристрої або віддалено за допомогою спеціального додатка.

Сертифікат відповідності

Цей виріб відповідає вимогам EMC 2014/30 / EU, LVD 2014/35 / EU, RED 2014/53 / EU та RoHS 2011/65 / EU. Повний текст Декларації відповідності ЄС на www.saluslegal.com 868.0-868.6MHz; <13dBm

Інформація про безпеку

Використовуйте відповідно до норм. Використовуйте лише в приміщенні. Тримайте обладнання повністю сухим. Від'єднайте обладнання, перш ніж очистити його сухим рушником.

Завжди ізолюйте мережеве живлення змінного струму перед тим, як встановлювати або вивантажувати будь-які дії, які потребують 230 В змінного струму 50 Гц.

Aprašymas

SALUS RT310i yra programuojamas temperatūros regulatorius, kurį galima valdyti internetu. RT310i regulatorius skirtas įjungti ir išjungti Jūsų šildymo sistemą, priklausomai nuo šilumos poreikio. Nustatymus galima atlikti nuotoliniu būdu naudojant specialią internetinę programą, arba vietiniu būdu - naudojant prietaisą.

Atitikties deklaracija

Produktas atitinka šias ES direktyvas: EMC 2014/30/ES, LVD 2014/35/ES, RED 2014/53/ES ir RoHS 2011/65/ES. Visą informaciją galite rasti interneto svetainėje www.saluslegal.com 868.0-868.6MHz; <13dBm

Saugos instrukcijos

Prietaisą reikia naudoti pagal jo paskirtį. Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Prietaisas turi būti laikomas sausas. Prieš valymą prietaisą reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio, valyti tik sausa šluoste.

Dėmesio! Prieš atlikdami bet kokius montavimo darbus visada atjunkite prietaisą nuo 230V maitinimo šaltinio

Ievads

RT310i ir interneta istabas regulators, kas ļauj vienkāšā veidā kontrolēt telpas temperatūru. Jūs varat pārvaldīt savu apsīdes vai dzesēšanas sistēmu ar speciāli šim mērķim paredzētu aplikāciju RT310i. Ierīce iedarbina apsīdes sistēmas, saslēdzot kontaktus, informējot par to ciparu displejā. Pirms pirmās ierīces iedarbināšanas reizes uzmanīgi izlasiet šo instrukciju. Regulatorā ir jāizmanto sārma baterijas AA, 1,5 V. Ievadiet baterijas zem vāka esošajā bateriju nodalījumā. Nedrīkst izmantot atkārtoti uzlādējamās baterijas.

Izstrādājuma atbilstība

Direktivas EMC 2014/30/ES, LVD 2014/35/ES, RED 2014/53/ES un RoHS 2011/65/ES. Pilnīga informācija ir pieejama tīmekļa vietnē www.saluslegal.com 868.0-868.6MHz; <13dBm

Drošība

Lietojiet ierīci atbilstoši noteiktā dalībvalstī un ES teritorijā spēkā esošajiem regulējumiem. Izmantojiet ierīci atbilstoši tās paredzētajam pielietojumam, nepieļaujot mitruma iekļūšanu tajā. Ierīce tikai lietošanai ēku iekšējās. Uzstādīšana ir jāveic kvalificētai personai atbilstoši noteiktā dalībvalstī un ES teritorijā spēkā esošajiem noteikumiem.

Pirms instalējat vai strādājat ar jebkuriem komponentiem, kuriem nepieciešama 230 VAC 50Hz barošana, vienmēr izolējiet maiņstrāvas padevi

Uvod

SALUS RT310i on nutitefoniga juhivat programmeeritav termostaat. RT310i termostaat liilitab küttesüsteemi sisse või välja olenevalt temperatuurist, mille olete määranud kas lokaalselt seadmel või kaugjuhtimise teel, kasutades vastavat rakendust.

Toote vastavus

See toode vastab direktiividele EMC 2014/30/EL, LVD 2014/35/EL, RED 2014/53/EL ja RoHS 2011/65/EL. Vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebilehel www.saluslegal.com 868.0-868.6MHz; <13dBm

Ohutusteave

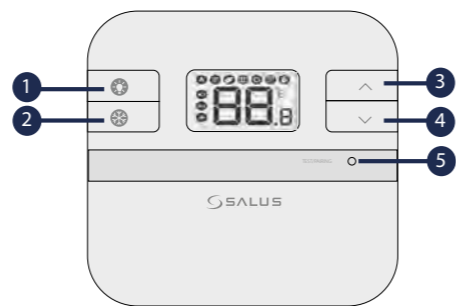
Kasutage kooskõlas õigusaktide sätetega. Kasutage ainult sisetingimustes. Hoidke seadmeid täiesti kuivana. Enne seadme kuiva rätikuga puhastamist ühendage seade lahti.

Alati enne 230 V, 50 Hz vahelduvvooluotoidet vajavate seadmeosade paigaldamist või nende kallal töötamist ühendage vahelduvvooluotoidete lahti.



- Терморегулятор попередньо встановлений із заводу в ручному режимі, що дозволяє встановити бажану температуру. Це робочий режим за замовчуванням, якщо під час встановлення не підключений до Інтернету.
- Po pirmojo paleidimo regulatorius palaiko gamyklinius nustatymus ir veikia rankiniu režimu, jei pirmojo diegimo metu jis nėra prijungtas prie internetu.
- Termostats ir rūpnica iepriekš iestatīts manuālajā režīmā, ļaujot iestatīt vēlamo temperatūru. Tas ir noklusējuma darba režīms, ja instalēšanas laikā nav izveidots savienojums ar internetu.
- Termostaat on tehases seadistatud käsitsirežiimile, millega saate määrata soovitud temperatuuri. Kui seadet ei ühendata paigaldamise ajal internetiga, jääb see vaikimisi kasutatavaks töörežiimiks.

- Функції кнопок
- М'ягтукų функцijos
- Pogu funkcijas
- Nuppude funktsioonid

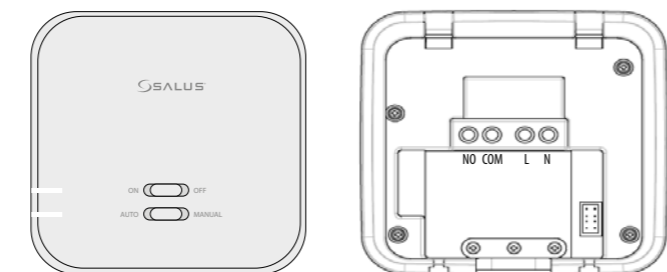


- 1 Підсвітка екрану
- 2 Ілјунгтi дисплејуса апсвiетимā
- 3 Кнопка збiльшення
- 4 Vertēs didinimo mygtukas
- 5 Displeja apgaismojums
- 6 Parametra izmaiņa uz augšu
- 7 LCD taustvalguse sisselūlitamine
- 8 Kūlmūmiskatserežiimi sisse-/vājjalūlitamine
- 9 Suurendamise nupp

- 4 Кнопка зменшення
- 5 Vertēs mažinimo mygtukas
- 6 Parametra izmaiņa uz leju
- 7 Vāhendamise nupp
- 8 Тестовий режим / Режим сполучення
- 9 Testavimo režimas / Poravimo režimas
- 10 Testa režims / Savienošanas režims
- 11 Testimisrežiim/sidumisrežiim

- Встановлення - Крок 1
- Diegimas - 1 žingsnis
- Uzstādīšana - 1. darbība
- Paigaldamine - 1. etapp

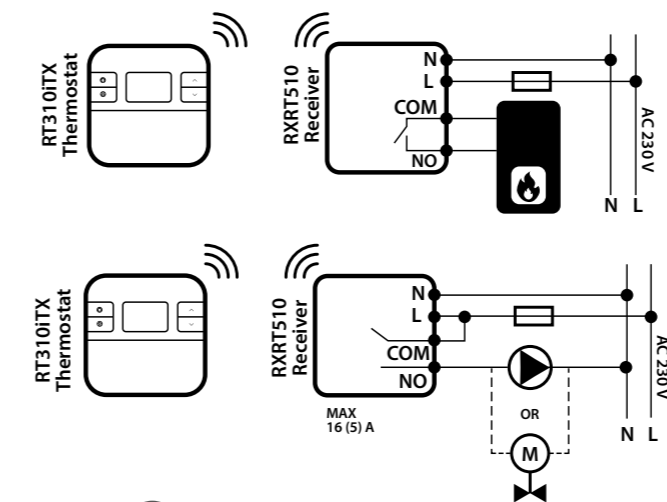
1. RXRT510



- Підключіть приймач відповідно до схеми та увімкніть його перед тим, як вставляти батареї в терморегулятор.
- Prieš iedēdami baterijas j regulatoriaus siųstavū, prijunkite laidus prie imtuvo pagal elektros schemā.

Pieslēdziet uztvērēju atbilstoši shēmai un ieslēdziet to pirms bateriju ievietošanas termostātā.

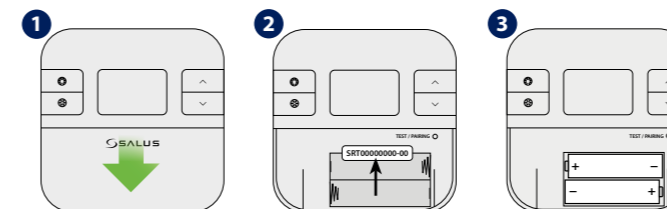
Ühendage vastuvõtija juhtmed elektriskeemi järgi ning lülitage see sisse. Alles seejärel sisestage patareid termostaati.



- Терморегулятор і приймач попередньо з'єднані з заводу.
- Regulatoriaus imtuvas ir siųstavus yra gamykliškai sinchronizuoti vienas su kitu.
- Termostats un uztvērējs ir rūpnīcā iepriekš sapāroti.
- Termostaat ja vastuvõtija on juba tehases seotud.

- Встановлення - Крок 2
- Diegimas - 2 žingsnis
- Uzstādīšana - 2. darbība
- Paigaldamine - 2. etapp

2. RT310iTX



- Перш ніж вставляти батареї, будь ласка, запишіть свій номер SRT та зареєструйте свій пристрій у програмі.
- Prieš įrengdami baterijas, užrašykite Jūsų regulatoriaus SRT numerį ir užregistruokite jį internetinėje programoje.
- Pirms bateriju ievietošanas, lūdzū, atzīmējiet savu SRT numuru un reģistrējiet ierīci lietotnē.
- Enne patareide sisestamist kirjutage üles seadme SRT number ja registreerige seade rakenduses.

- Встановлення - Крок 3
- Diegimas - 3 žingsnis
- Uzstādīšana - 3. darbība
- Paigaldamine - 3. etapp

3. iTG310



- Якщо шлюз в мережі то зелений світлодіод буде світитись.
- Prijunkite internetu vartus prie Jūsų interneto maršrutizatoriaus. Interneto vartai tinkamai prijungti prie internetu, kai vartų diodas dega mėlynai.
- Ja vārteja veiksmīgi savienojas ar SALUS Controls serveri, iedegas zaļā gaismas diode.
- Ühendage lüüside oma ruuteriga. Lüüsidead on võrguga ühendatud, kui roheline LED-märgutuli põleb.

- Процес парування
- Poravimas
- Savienošanas process
- Sidumisprotsess

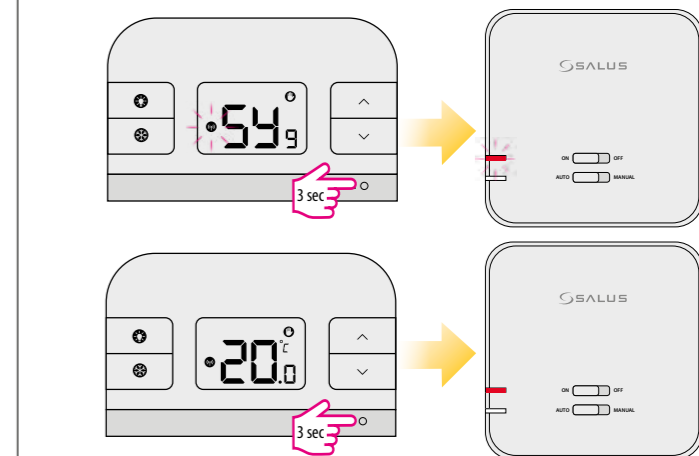
- Натисніть на кнопку "TEST / PAIRING" протягом 3 секунд. Зачекайте 9 хв, або якщо червоне світло загориться, знову натисніть кнопку сполучення протягом 3 секунд.
- Якщо ви хочете повторно з'єднати термостат із приймачем, переконайтеся, що пристрій відключений від джерела живлення, а перемикачі на приймачі встановлені на AUTO та ON. Після дії підключіть приймач до джерела живлення і почекайте, поки світлодіод загориться постійно червоним. Далі переключіться в положення OFF і знову швидко в положення ON. Червоний світлодіод почне блимати інформуючи про готовність до парування.
- Paspauskite ir palaikykite poravimo mygtuką 3 sekundes. Palaukite 9 minutes, kol baigsis poravimo procesas, arba, jei raudonas diodas nustos mirksėti, dar kartą paspauskite ir palaikykite poravimo mygtuką 3 sekundes.
- Jei vēl norite susieti termostātā su imtuvo, įsitinkinkite, kad prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio, o imtuvo jungikliai nustatyti AUTO ir ON padėtyse. Paeiliui prijunkite imtuvą prie maitinimo šaltinio ir palaukite, kol raudonas diodas ims degti pastoviai. Tada nustatykite jungiklį į OFF padėtį ir greitai judesiu perjunkite į ON padėtį. Mirksintis raudonas diodas informuoja, kad susiejimo režimas įjungtas.

Nospiediet pogu 3 sekundes. Pagaidiet 9 minūtes vai arī, ja sarkanā gaisma deg vienmēriģi, vēlreiz 3 sekundes nospiediet savienošanas pogu, lai izietu no savienošanas režīma.

Ja vēlaties atkārtoti savienot termostatu ar uztvērēju, pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves un uztvērēja slēdži ir iestatīti uz AUTO un ON. Pēc tam pievienojiet uztvērēju strāvas avotam un gaidiet, līdz sarkanā gaismas diode vienmēriģi deg. Pēc tam ātri pārslēdzieties uz OFF stāvokli un atkal uz ON, lai uztvērējs ieiētu sapārošanas režīmā. Sarkanā mirgojošā gaismas diode apstiprina, ka uztvērējs ir pārošanas režīmā.

Hoidke nuppu 3 sekundit all. Oodake 9 minutit või kui punane mārģutuli jääb püsivalt põlema, hoidke sidumisnuppu veel 3 sekundit all.

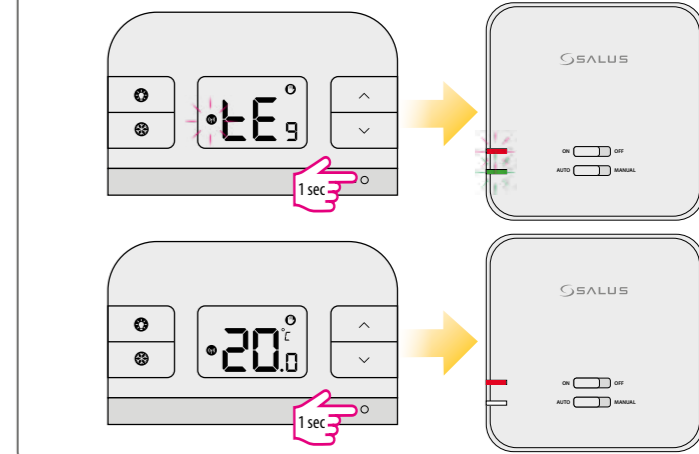
Kui soovite termostaati vastuvõtjaga uuesti siduda, siis veenduge, et seade on toiteallikast lahti ühendatud ning vastuvõtja lülitid on asendites AUTO ja ON (sees). Seejärel ühendage vastuvõtija toiteallikaga ja oodake, kuni punane LED-tuli jääb püsivalt põlema. Järgmisena lülitage see kiiresti asendisse OFF (väljas) ja uuesti asendisse ON (sees). Sidumisrežiimi sisenedes annab märku punase LED-tule vilkumine.



- Процес тестування
- Transliacijos testavimas
- Testēšanas process
- Testimine

- Натисніть кнопку один раз, щоб перевірити підключення. Якщо пристрої з'єднані, світлодіоди почнуть блимати на приймачі. Ви можете зачекати 9 хв, щоб процес закінчився, або натиснути кнопку ще раз, щоб завершити.
- Vienā kartā paspauskite poravimo mygtukā, kad išbandytumėtė belaidį ryšį. Jei prietaisai tinkamai suporuoti, mirksi ON ir AUTO diodai. Po 9 minučių regulatoriaus automatiškai baigs testavimą arba testavimas gali būti baigtas greičiau, dar kartą paspaudus poravimo mygtuką.
- Vienreiz nospiediet pogu, lai pārbaudītu savienojumu. Ja ierīces ir savienotas pāri, mirģos gan ON, gan AUTO gaismas diodes. Jūs varat pagaidīt 9 minūtes, līdz process beigsies, vai arī varat vēlreiz nospiegt pogu, lai izietu no testa režīma.

Ühenduse testimiseks vajutage nuppu üks kord. Kui seadmed on seotud, hakkavad ON ja AUTO LED-märģutuled vilkuma. Võite oodata 9 minutit, kuni protsess lõpeb, või lõpetamiseks vajutada nuppu uuesti.

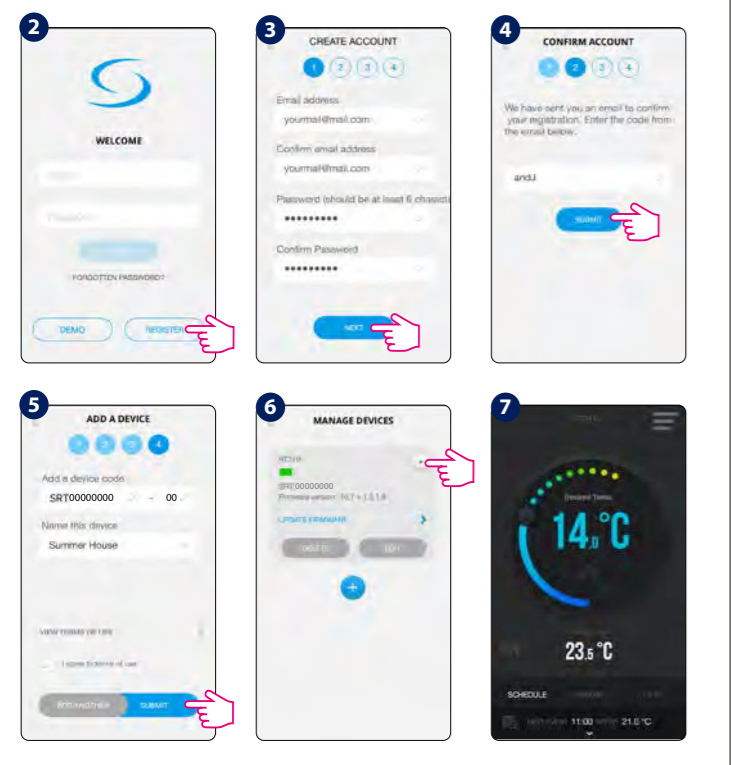


1 Завантажте додаток RT310i, створіть обліковий запис і зареєструйте свій пристрій. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб виконати всі кроки.

2 Atsisiųškite RT310i programą, sukurkite paskyrą ir užregistruokite savo prietaisą. Laikykites ekrane rodomų instrukcijų.

3 Lejupielādējiet aplikāciju RT310i, izveidojiet kontu un reģistrējiet ierīci. Rīkojieties atbilstoši instrukcijām, kas parādīti aplikācijā, lai pabeigtu uzstādīšanu.

4 Laadige alla RT310i rakendus, looge konto ja registreerige oma seade. Järgige ekraniil kuvatavaid juhiseid.



Налаштування пристрою через програму / Prietaiso nustatymas programoje
 Ірєсє ієстатїмї, їзматїмїєт їєтїтнї / Rakendusє muudetavad seadistused

Функції, доступні лише в додатку:

- Температурний формат
- Формат часу
- Часовий пояс
- Літній час
- Режим опалення або охолодження
- Точність температури
- Зміщення температури
- Режим розкладу / ручний / вимкнений
- Режим відпочинку
- Режим розташування
- Затримка запуску

Програме є такі функції:

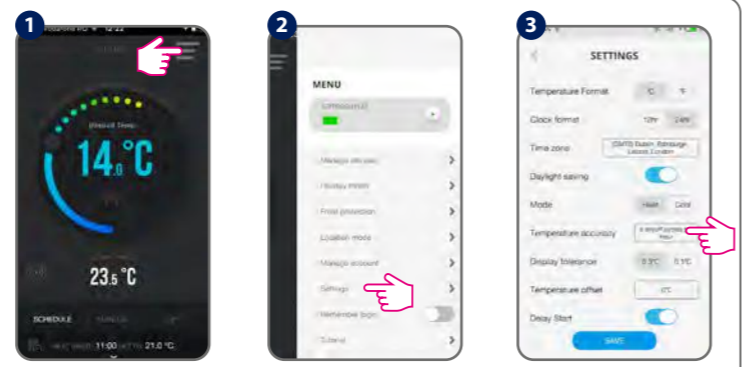
- Температури формати
- Формат часу
- Часовий пояс
- Літній час
- Режим опалення або охолодження
- Точність температури
- Зміщення температури
- Режим розкладу / ручний / вимкнений
- Режим відпочинку
- Режим розташування
- Затримка запуску

Функції, доступні лише в додатку:

- Температурні формати
- Формат часу
- Часовий пояс
- Літній час
- Режим опалення або охолодження
- Точність температури
- Зміщення температури
- Режим розкладу / ручний / вимкнений
- Режим відпочинку
- Режим розташування
- Затримка запуску

Програме є такі функції:

- Температури формати
- Формат часу
- Часовий пояс
- Літній час
- Режим опалення або охолодження
- Точність температури
- Зміщення температури
- Режим розкладу / ручний / вимкнений
- Режим відпочинку
- Режим розташування
- Затримка запуску



1 Налаштуйте свої налаштування відповідно до своїх уподобань. Час і дата буде встановлено автоматично після підключення до Інтернету. Встановіть режим (нагрівання / охолодження). Тепловий режим використовується для управління опалювальним котлом. Режим охолодження використовується для управління охолоджуючим пристроєм. У режимі охолодження можна вибрати точність температури від ± 0,5 °C до ± 0,25 °C. У режимі нагріву ви також можете вибрати різні режими управління (6 циклів увімкнення / вимкнення на годину) і (9 циклів увімкнення / вимкнення на годину). Крім того, для калібрування температури ви можете компенсувати її за допомогою діапазону ± 3 °C.

2 Tinkinkite nustatymus pagal savo pageidavimus. Laikas ir data nustatomi automatiškai prisijungus prie interneto. Nustatykite šildymo/aušinimo režimą. Šildymo režimas skirtas valdyti šildymo katilą. Aušinimo režimas skirtas valdyti aušinimo įrenginį. Aušinimo režimu galima pasirinkti palaikomos temperatūros tikslumą nuo ± 0,5 °C iki ± 0,25 °C. Šildymo režimu galima pasirinkti žemesnį komforto lygį (6 įjungimo / išjungimo ciklai per valandą) ir aukštesnį komforto lygį (9 įjungimo / išjungimo ciklai per valandą). Rodomos temperatūros kalibravimas atliekamas ± 3°C diapazone.

3 Pielāgojiet iestatījumus atbilstoši savām vēlmēm. Laiks un datums tiks iestatīti automātiski, tiklīdz būs izveidots savienojums ar internetu. Iestatiet režīmu (siltums / dzesēšana). Siltuma režīmā izmanto, lai kontrolētu apkures katlu. Dzesēšanas režīms tiek izmantots dzesēšanas ierīces kontrolei. Dzesēšanas režīmā varat izvēlēties temperatūras precizitāti starp ± 0,5 °C un ± 0,25 °C. Siltuma režīmā jūs varat izvēlēties arī starp zemāku komforta līmeni (6 ieslēgšanas / izslēgšanas ciklus stundā) un augstāku komforta līmeni (9 ieslēgšanas / izslēgšanas ciklus stundā). Turklāt, lai kalibrētu temperatūru, varat kompensēt, izmantojot ± 3 °C diapazonu.

4 Muutke seadistusi vastavalt oma eelistustele. Internetiühenduse loomis järel määratakse kellaaeg ja kuupäev automaatselt. Määrake režiim (küte/jahutus). Kütterežiimi kasutatatakse katla juhtimiseks. Jahutusrežiimi kasutatatakse jahutusseadme juhtimiseks. Jahutusrežiimis saate valida temperatuuri täpsuseks ± 0,5 °C või ± 0,25 °C. Kütterežiimis saate valida madalama mugavustaseme (6 sissevälja tsüklit tunnis) või kõrgema mugavustaseme (9 sisse-välja tsüklit tunnis). Temperatuuri kalibreerimiseks saate seda ka ± 3 °C ulatuses nihutada.

Режим роботи / Pagrindinės funkcijos
 Vispārējā darbība / Ūldjuhisēd

Є 3 можливості налаштування програми. 1. Графік (7 днів, 5–2 дні та 24 години), 2. Вручну та 3. Вимк.

- Yra 3 darbo režimai: 1. Pagal grafiką (7 dienos, 5-2 darbo savaitė/savaitgalis, 24h) 2. Rankinis režimas, 3. OFF režimas.
- Ir 3 programmas iestatijumi. 1. Grafiks (7 dienas, 5-2 dienas un 24 stundas), 2. Manuālais režims un 3. Izslēgts
- Saadaval on 3 programmiseadet. 1. graafik (7 päeva, 5-2 päeva ja 24 tundi), 2. käsitsijuhtimine ja 3. väljalülitus.

Schedule Mode

	All	5/2	Individual
	Встановіть один графік на весь тиждень (кожен день однаково)	Встановіть графік робочих днів і вихідних	Встановіть щоденний графік (кожен день різний)
	Настатыkite tokį patį grafiką kiekvienai savaitės dienai.	Nustatykite skirtingą grafiką darbo dienoms ir savaitgaliai.	Nustatykite skirtingą grafiką kiekvienai savaitės dienai.
	Tādā pati programmu shēma katrai nedēļas daļai	Iedalījums uz darba dienām un nedēļas nogali	Katra nedēļas diena atsevišķi
	Määrake terveks nädalaks üks graafik (iga päev sama)	Määrake tööpäevadeks üks graafik ja nädalavahetuseks teine graafik	Määrake graafik päevade järgi (iga päev erinev)

У ручному режимі завжди буде підтримувати одну температуру. Вийдіть із ручного режиму, переключившись на Графік.

Rankiniu režimu reguliatorius visuomet palaiko tą pačią temperatūrą, neatsižvelgdamas į grafiką. Norėdami išjungti rankinį režimą,junkite grafiką arba junkite OFF režimą.

Manuālajā režīmā jūs neatgriezīsiet ignorēsiet grafiku. Izņemiet no manuālā režīma, pārslēdzoties uz Grafika režīmu vai izslēdzot termostatu.

Käsitsirežiimis muutub graafik püsivalt käsijuhtivaks. Käsitsirežiimist väljumiseks valige Schedule (graafik) või lülitage termostaat välja.

У разі втрати з'єднання з Інтернетом терморегулятор буде дотримуватися розкладу. Якщо він знаходиться в режимі антизамерзання, ви можете вимкнути функцію на пристрої та продовжувати розклад (див. режим антизамерзання).

Regulatorius dirbs pagal grafiką, net jei nutrūks interneto ryšys. Jei prieš interneto ryšio nutrūkimo reguliatorius buvo apsaugos nuo užšalimo režime, grafiką galima įjungti iš prietaiso (išsamią informaciją galite naudoti instrukcijoje, skyriuje apie apsaugos nuo užšalimo režimą)

Ja tiek zaudėts interneto sąveikojimas, termostats sekos grafikam. Ja tas bija Pretsasalšanas režīmā, varat ierīcē izslēgt Pretsaslanšanas funkciju un turpināt ievērot grafiku (skat. Rokasgrāmatas sadaļu Pretsaslanšanas Režims).

Kui internetiühendus katkeb, järgib termostaat graafikut. Kui see oli külmumiskaiterežiimis, võite külmumiskaitse funktsiooni seadmeist välja lülitada ning jätkata graafiku järgimist (vt juhendi külmumiskaiterežiimi jaotist).

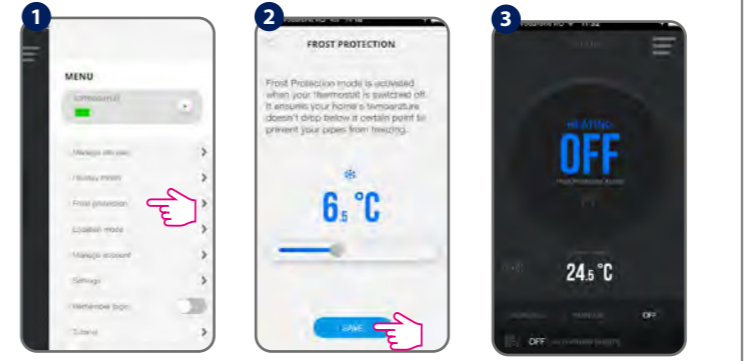
Антизамерзання / Apsaugos nuo užšalimo režimas
 Прєтсаслāšanas рєжїмє / Kūlmumiskaiterežiim

Температуру антизамерзання можна встановити в межах від 5 °C до 9,0 °C. Щоб увімкнути режим за допомогою програми активуйте режим вимкнення або режим відпустки.

Apsaugos nuo užšalimo temperatūra gali būti nustatyta tarp 5,0°C ir 9,0°C. Apsaugos nuo užšalimo temperatūra palaikoma, kai reguliatorius veikia OFF režimu arba atostogų režimu. Abu režimus galima aktyvinti programoje.

Šis režims var tikt išslėgts aplikācijā un uz regulatora. Aizsardzības pret saslanšanas režīma temperatūra var tikt izpildīta tikai aplikācijā un tikt iestatīta diapazonā no 5,0 °C līdz 9,0 °C (nokusējuma temperatūra ir 5,0 °C).

Kūlmumiskaitse temperatuuri saab seadistada vahemikus 5,0 °C kuni 9,0 °C. Kūlmumiskaiterežiimi sisselülitamiseks aktiveerige rakendusē väljalülitusrežiim või puhkuserežiim.



Антизамерзання також можна деактивувати або активувати на пристрої, натиснувши один раз кнопку заморозки.

Apsaugos nuo užšalimo režimą taip pat galima išjungti iš reguliatoriaus, paspaudžiant mygtuką su apsaugos nuo užšalimo simboliu.

Прєтсаслāšanas рєжїмї вар арї деактївїзēt вай актївїзēt їрїчē, вїєнрїєз нїєспїзēt прєтсаслāšanas пїгї.

Kūlmumiskaiterežiimi on võimalik sisse ja välja lülitada ka seadmeist, vajutades üks kord külmumiskaitse nuppu.

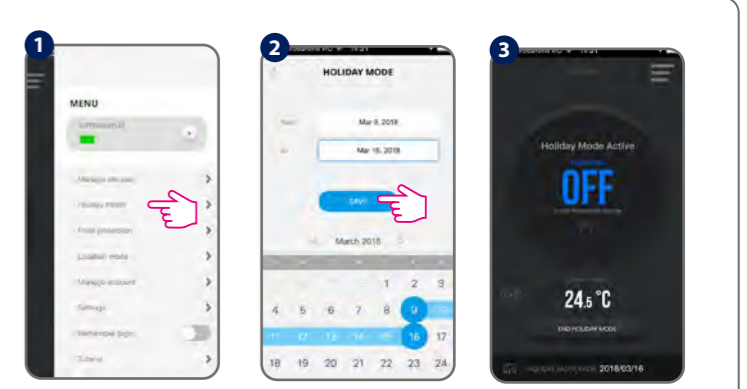
Функція "Відпустки" / Atostogų režimas
 Брївдїєнїє рєжїмє / Puhkuserežiim

Виберіть період для цієї функції. Температура антизамерзання буде активована протягом цього періоду.

Kai atostogų režimas yra aktyvus, reguliatorius palaiko apsaugos nuo užšalimo temperatūrą.

Ізвїлїєтїєт шїє функцїєє пїрїєдї. Šajā pїрїєdā tїks актївїзēta saldēšanas рєжїма тємператūrā.

Valige selle funktsiooni periood. Sellel perioodil aktiveeritakse külmumiskaiterežiim.



Після закінчення режиму відпустки терморегулятор буде дотримуватися попереднього налаштування (Графік, Вручну)

Pasibaigus atostogų režimui, reguliatorius automatiškai persijungs į darbo režimą, kuris buvo aktyvus prieš prasidedant atostogų režimui (automatinis režimas, rankinis režimas arba OFF).

Пēc Брївдїєнїє рєжїма бїєгām тєрмїстатс секїє ієпрїєкšējam їєстатїтїям (Грāфїкс, Мануāлс вай Ізслēгтс.)

Puhkusežiimi lõppedes hakkab termostaat eelmist seadistust järgima (graafik, käsitsijuhtimine või väljalülitus).

Режим геолокація / Darbo pagal vietą režimas
 Атраšanās vїєтас рєжїмє / Asukoharežiim

Режим геолокація - це автоматичне зміна, призначена для зміни налаштувань опалення відповідно до поточної відстані від вашого будинку.

Darbo pagal vietą režimas yra automatizuota funkcija, keičianti reguliatoriaus darbo režimus pagal dabartinį atstumą nuo jų namų.

Атраšanās vїєтас рєжїмє ір актївїзēта опцїє, кас парэдзēта, лай манїтїєт апкїрєє їєстатїтїямс атбїлїстїє прєшрїєзējam аттālїям нї јїєу мājās.

Asukoharežiim on automaatne funktsioon, mis muudab kütteseadistusi olenevalt sellest, kui kaugel te kodust parasjagu viibite.



Якщо ввімкнено режим геолокації, ви можете перетягнути повзунок, щоб встановити обмеження відстані.

Jei įjungtas „Darbo pagal vietą režimas“, tiesiog paslinkite slankiklį, kad nustatytumėte atstumą nuo namų, kurie bus režimų keitimo vieta. Režimų keitimo pasirinkimas yra apibrėžtas meniu „Nustatymai“.

Ja atrašanās vietas režims ir ieslēgts, varat iestatīt attāluma ierobežojumus. Lai pārvaldītu iestatījumus, dodieties uz sadaļu "Iestatīšana".

Kui asukoharežiim on aktiveeritud, võite kauguse piirangu määramiseks ringi sõrmega nihutada. Seadistuste muutmiseks minge lehele „Setting“ (seadistamine).

Вїєбрїтїєт свїє прїєтїєрїєтїє тїє дїє, якї вїє хочєтє здїєєнїтїє, колї вїє їдєтє тє поєртєтєєтєє дїєдїєм. Вїєбрїтїєт "ЗБЕРЕГТІ" дїєрїє пїдтвєрждєннє. Вашї прїєтїєрїєтїє бїєдїєтє актїєвнїєчнїє налаштїєванїє.

Pasirinkite savo prietaisus ir režimus, kuriuos norite aktyvinti, išeinant iš ir grįžtant namo. Pasirinkti „ISSAUGOTI“, kad patvirtintumėte. Jūsų prietaisai bus automatiškai pritaikyti priejūsų nustatymų.

Atlasiet savas ierices un darbības, kuras vēlaties veikt, kad jūs atstājat un atgriežaties mājās. Lai apstiprinātu, izvēlieties "SAGLABĀT". Jūsu ierices tiks automātiski pielāgotas jūsu iestatījumiem.

Valige oma seadmed ja toimingud, mida soovite teha kodust lahkudes ja koju naastes. Kinnitamiseks vajutage salvestusnuppu (SAVE). Teie seadmeid kohandatakse automaatselt vastavalt teie tehtud seadistustele.